

IN THE CLAIMS:

1. (Currently Amended) Machine for carrying out quick tests of color fastness on a textile materials sample with a multifiber witness or fabric standard, the machine comprising a plate supporting the textile (1) ~~on which a sample of the material under test is to be located~~, and means (2, 7, 72) to compress the said sample and multifiber witness or fabric standard (4) on said plate (1), characterized in that the said plate (1) comprises a plurality of injection through holes (12) associated with means (5) for injecting one or more liquids ~~therethrough there~~ through.

2. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that the said holes (12) are lined up along a central line (t-t) of said plate (1) and are equidistant to each other.

3. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that the a distance (d) between said holes (12) corresponds to the a center distance between the strips (40-45) of a the multifiber witness or fabric standard ~~to be used in association with the sample of material under test~~.

4. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that the said plate (1) ~~exhibits~~ further defines a plurality of discharge holes (13) for discharging liquids, said discharge holes being located laterally to said injection holes (12).

5. (Currently Amended) Machine according to claim ~~1~~ 4, characterized in that ~~the~~ said discharge holes (~~13~~) are lined up along two separate rows.

6. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that each injection through hole (~~12~~) is includes a channel-shaped groove (~~16~~) which also includes two corresponding lateral discharge holes (~~13~~).

7. (Currently Amended) Machine according to claim 5 characterized in that each row of discharge holes (~~13~~) is in correspondence of includes a channel-shaped groove (~~14~~).

8. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that ~~the~~ said means for compressing the ~~said~~ sample and multifiber witness (~~4~~) comprise a plate (~~2~~) associated with a vertical actuator (~~3~~).

9. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that ~~the~~ said means for compressing the ~~said~~ sample and multifiber witness (~~4~~) comprise a roller (~~7~~) associated with a vertical actuator (~~3~~) and a horizontal actuator (~~71~~).

10. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that ~~the~~ said means for compressing the ~~said~~ sample and multifiber witness (~~4~~) comprise a skid (~~72~~) associated with a vertical actuator (~~3~~) and a horizontal actuator (~~71~~).

11. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that ~~the~~ said means for compressing the ~~said~~ sample and multifiber witness ~~(4)~~ comprise a rotary disk ~~(73)~~ associated with a vertical actuator ~~(3)~~ and a horizontal actuator ~~(71)~~.

12. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that ~~the~~ said ~~plates (1, 2) are~~ plate is of square or rectangular shape.

13. (Currently Amended) Machine according to claim 1 characterized in that the said ~~plates (1, 2) are~~ is able to be heated and the operating temperature thereof can be controlled by relevant sensors.

14. (Currently Amended) Process for carrying out quick tests of color fastness on textile materials, comprising the steps of:

providing a support defining a plurality of through holes;

~~a step for positioning a sample of material to be tested onto a~~ the support; ~~(1);~~

5 ~~characterized in that it further includes a step for the injection of~~

injecting one or more liquids through said support ~~(1)~~, said ~~injection~~ injecting being operated through a the plurality of through holes ~~(12)~~ of the support ~~(1)~~.

15. (Currently Amended) Process according to claim 14, further comprising the step of:
~~characterized in that it includes the positioning of a multifiber witness (4) on said support (1)~~

in association with ~~the~~ a sample of material to be tested.

16. (Currently Amended) Process according to claim 15, wherein: ~~14 characterized in that all the strips of said~~ the multifiber witness includes a plurality of strip, said strips being arranged to intercept ~~(4) result interested by said injection of~~ one or more of the liquids delivered through said support by said injecting ~~(1)~~.

17. (New) A process in accordance with claim 14, further comprising the step of:
compressing the sample onto the support.

18. (New) A process in accordance with claim 14, wherein:
the support has a support face supporting the sample, the through holes crossing the support face;
said injecting including injecting the one liquid through the support face of the support.

19. (New) A process in accordance with claim 17, wherein:
the support has a support face supporting the sample, the through holes crossing the support face;
said injecting including injecting the one liquid through the support face of the support.

20. (New) A machine for testing a textile sample with a fabric standard, the machine

comprising:

a base plate for supporting the textile sample, and for also supporting the fabric standard, said base plate defining a plurality of through holes;

5 a compressor connected to said base plate and compressing the sample and fabric standard on said base plate;

an injection system injecting a liquid through said holes in said base plate and into the textile sample.